



THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME ONE

JUNE 1965

NUMBER TWELVE

CONTENTS

	Page
Exchange Programme with California	1
Mass Communication Centre and	
Department of Journalism	1
Department of Music	2
Tenth Inaugural Address... ..	2
Graduate Fellowship at Berkeley	3
Second Meeting with School Representatives..	3
Senior Lecturers	3
Lecturers	4
New University Staff	5
College Reports	5

EXCHANGE PROGRAMME WITH CALIFORNIA

The University has signed an exchange agreement with the University of California, one of the largest and most renowned universities of the world, to take effect in the coming academic year.

The agreement will allow undergraduate and graduate students of the University to attend any of the campuses of the University of California for degrees with waiver of the entire tuition, subject to the recommendation of the Chinese University and the California representative in Hong Kong and to admission by the University of California. A similar waiver will also be available to faculty members of the Chinese University.

The University of California has seven major campuses and a total enrolment of nearly 70,000 students. The President, Dr. Clark Kerr, is a member of the Chinese University Council.

For the academic year 1965-66, not more than five undergraduate students and four graduate fellows of the University of California will be enrolled for one year of studies in one or more of the Colleges of the Chinese University. Of the four graduate fellows, two will be in their advanced stage for the candidacy

of the Ph.D. degree before coming to Hong Kong. For both undergraduates and graduates, the work done here at the Chinese University will be recognized as partial fulfilment of the requirements for their degrees by the University of California. Two faculty members of the University of California will come to teach, supervise research or assume administrative responsibilities for one year.

"The exchange programme will be a mutually enriching association and a recognition of the academic standard of the Chinese University in other parts of the world. This programme, subject to modification in detail from year to year, shall serve as a basis for a continuing affiliation serving to strengthen the academic programmes of the two universities," said the Vice-Chancellor in the announcement.

The agreement received the approval of the University Council on April 20 and has been signed by the Secretary of the Council (Registrar) on behalf of the University.

MASS COMMUNICATION CENTRE AND DEPARTMENT OF JOURNALISM

Beginning from September, 1965, an undergraduate Department of Journalism will be established in New Asia College.

The new department will operate in conjunction with the Mass Communications Centre which is a unit within the Institute of Social Studies and the Humanities of the University.

The Department will be an undergraduate professional department in the same category as Social Work and such other new professional departments as may be instituted. The Department will not offer first and second year courses. Enrolment for the third and fourth year courses will be open to students of the three constituent Colleges of the University on an equal competitive basis.

In addition to the undergraduate Department of Journalism the University also announced the establishment of a Mass Communications Centre for research and postgraduate training, within the University's Institute of Social Studies and the Humanities. In due time, a Master's degree will be offered to the students in the Centre who meet all the requirements.

The Asia Foundation will support the first two to three-year operation of the new department and the Centre by providing funds for a Visiting Professor and a Lecturer and some other expenses.

In announcing these new establishments, Dr. Choh-Ming Li, the Vice-Chancellor, said: "It is well recognized that there is an urgent need for such a journalism department and such a research centre. High standards of journalism, in ethics, journalistic proficiency, and in general cultural levels and language usages are essential in Hong Kong and other East Asian communities. The focus of the Department and the Centre will be primarily on Hong Kong, but also on other areas of the Far East, in particular the overseas Chinese communities. Practical work with local newspapers will form part of the essential training."

An Advisory Board, composed of local and foreign journalists, will be formed to give the Centre and the Department a firm root in the local community.

A former Professor of the Journalism School in University of Missouri, Prof. Charles C. Clayton, will come to Hong Kong for the academic year 1965/66 as a Visiting Professor.

The graduate programme of the Mass Communications Centre will be offered to practising journalists with academic qualification, including graduates of the department with advanced courses in mass communications leading to a higher degree in Social Science. It is also hoped that short courses in the field of mass communications would be provided for practising journalists through the University's Department of Extra-Mural Studies.

The Centre will also concern itself with research on the history, conditions, effects and problems of mass communications in Hong Kong, China and the rest of East Asia. These research projects will be coordinated with the general research activities of the Institute of Social Studies and the Humanities.

The undergraduate Department of Journalism, offered to students of the 3rd year only, will have a qualifying entrance examinations stressed on proficiency in both English and Chinese. The undergraduate Department will offer bi-lingual courses in practising journalism as a field of specialization in addition to courses in Social Studies and the Humanities. Bachelor's Degree in Social Science will be awarded to students who successfully pass the Department's two year programme of studies.

DEPARTMENT OF MUSIC

A Department of Music will be established in Chung Chi College at the beginning of the 1965-66 academic year, the proposal having been approved by the University Council in its April meeting.

In his proposal to the Vice-Chancellor, Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, stated the following aims:

"Chung Chi College has been approached at various times by local schools and churches to make provision for the training of music teachers and church music leaders. The Senior Education Officer for music, many school principals, and church leaders have assured us that the need for university-trained musicians in Hong Kong will continue for many years to come.

"Recognizing the urgency of this need for organized, systematic study of the theory and practice of music on the university level, the College solicited and obtained financial assistance from church organizations, local and abroad, to appoint Dr. David Sheng in September, 1964, as a Lecturer in Music who would plan the development of a Department of Music.

"After careful consideration of the local music situation, the financial resources and personnel available, we hereby propose the establishment in September 1965 of a Department of Music at Chung Chi College offering a 4-year major course leading to the degree of Bachelor of Arts in Music, and a minor program for students from other departments of the College.

"The aims of this proposed Department of Music are:—

- a. To train teachers for primary and secondary schools;
- b. To qualify graduates of the Department for post-graduate studies abroad;
- c. To provide personnel for music direction and leadership in the community and the churches of Hongkong;
- d. To carry on research in Chinese music.

"Because of the limited financial resources available at present, this Department in its initial stages will specialize in 2 areas of study, school music education and church music, and will admit not more than 10 major students each year. It is hoped that the University Senate and Council will review the progress of this Department in 1967-68 before any further plan of development is formulated."

TENTH INAUGURAL ADDRESS

The tenth of a series of Professorial Inaugural Addresses of the Chinese University will be held in the City Hall Theatre on Friday, June 11, 1965 at 5:30 p.m.

This one-hour lecture to be delivered in Mandarin by Professor Chou Fa-kao of Chinese Language and Literature is entitled "Past, Present and Future of Chinese Linguistics".

Prof. Chou, whose address will be the last in the series of Inaugural Addresses for the academic year 1964/65, was formerly with Yale University as a Visiting Professor. He is a Fellow of the Academic Sinica and has written in both English and Chinese many scholarly studies on Chinese Linguistics.

His lecture, as are all others, is open to the public.

GRADUATE FELLOWSHIP AT BERKELEY

The Graduate School of Business Administration at the Berkeley Campus of the University of California has made available a term of not more than US\$5,000 a year for one or more fellowships to our graduates or faculty members to study at the Berkeley Campus for the M.B.A. or Ph.D. degrees.

The fellowship will be effective in the coming academic year 1965-66 and is for a period of three years.

The offer was made to the University by Dean John W. Cowee during his visit here in April this year as an advisor to the Vice-Chancellor in helping the Chinese University to develop its teaching staff in the field of business administration.

Candidates for the fellowship will be subject to the approval of the Vice-Chancellor and the Dean of the Graduate School of Business Administration at Berkeley, and to admission of the University of California.

SECOND MEETING WITH SCHOOL REPRESENTATIVES

The second informal meeting with local secondary and middle school representatives was held at Chung Chi College on March 24, 1965. Dr. C.T. Yung, President of the College, was host to Mr. C.Y. Cheng, Principal of Tak Ming Middle School; Miss B.M. Kotewall, Principal of St. Paul's Co-ed School; Mother Virginia, St. Mary's Canossian College; and Mr. Wong Siu-ming, Principal of Clementi Middle School, Mr. R.N. Rayne, Vice-President of Chung Chi, and many heads of departments, were also present.

During the meeting, Dr. Yung informed the representatives that the Matriculation Board of the Chinese University had agreed that, in principle, the standard of the examination syllabuses of various subjects should be comparable to those of the Ordinary Level of the Hong Kong University Matriculation Examination, with the exception that the level in the Chinese Language would be higher, and in the English Language would be lower. The panels concerned are to bear this in mind when setting question papers.

"However, new subject matters such as modern physics and sets in mathematics would be added from time to time as the panel concerned deemed them necessary. The University would be glad to offer its service in helping the schools in teaching such materials," said Dr. Yung.

The Chung Chi Physics Department had prepared a paper, showing set-up for demonstrating experiments to help in teaching physics to the secondary school students in Hong Kong.

The representatives were also informed that the Extra-Mural Department of the University will offer a course on modern mathematics.

Miss Kotewall suggested that the School of Education of the Chinese University give preference to the training of teachers of the following subjects: religious knowledge, domestic science, physical and health education, fine arts and music. At present, the schools have to import teachers of the above subjects from other regions.

Dr. Yung reminded the representatives that New Asia College already offered Fine Arts, and that his college, which already had Department of Religious Knowledge, was planning to establish a Department of Music next September.

After the meeting the entire group toured the campus and spent some time in the physics laboratories where set-ups for demonstrating experiments were explained by members of the Physics Department.

SENIOR LECTURERS

*In the order of the availability of
their biographies*

Dr. P.H. Chang, New Asia College, English Literature

Dr. P.H. Chang, Senior Lecturer and Head of the Department of English, New Asia College, graduated from Tsing Hua College, Peking, in 1926 and later went to the United States for further studies. In 1927 he obtained his B.A. degree from Stanford University and in 1930 a degree of Doctor of Law from the University of Chicago.

Dr. Chang taught at the National Chi-nan University and the National Sun Yat-sen University for many years before coming south to teach in the Evening School of Higher Studies in Hong Kong. He joined New Asia College in 1955.

In periods between 1943 and 1949, Dr. Chang was the Director of the Bureau of Economic Research of the Kwangtung Provincial Bank, the Adviser and the Chief of the First Secretariat of the Chinese Delegation to the United Nations Military Staff Committee.

From 1959 to 1960, he studied methods of teaching English in the United States under the Leaders and Specialists Programme of the American State Department.



Dr. Chang has written two books: "*The Romantic Poets*" and "*The Great English Prose Writers*", and has published many essays.

Dr. Tchang Pi-kai, New Asia College, Economics

Dr. Tchang, one of the founders of New Asia College, has been Head of the Department of Economics of the College since 1950.

He graduated from the University of Freiburg with a Ph.D. degree in 1934. Before his arrival in Hong Kong, he taught at the Provincial Nantung College,



the National Northwest Agricultural College, the National Central Political University and the National Kweichow University. He travelled extensively in China to study the economic and land problems.

In 1964, he was offered a visiting professorship by the University of Marburg to lecture on economic policy in the Far East.

Dr. Tchang's publications include: "*Introduction to Land Economy*"; "*Introduction to Economic Geography*"; "*Lecture on Economics*"; "*A Treatise on Economic Freedom*"; "*K. Diehl: Grundbegriffe der Volkswirtschaftslehre*"; "*Ad. Damaschke: Bodenreform*"; "*Walter V. Molo: Ein Deutscher ohne Deutschland*"; "*Pikai Tchang: Aktuelle wirtschaftspolitische Problem Ostasiens*".

LECTURERS

*In the order of availability of
their biographies*

Dr. Yunshen Bau, New Asia College, Biology

Dr. Bau graduated from the National Taiwan University in 1953 and joined the Institute of Botany, Academia Sinica as an assistant.

In 1961 and 1963 he received his M.S. and Ph.D. degrees respectively from the University of Wisconsin.

Dr. Bau has been a Lecturer in Biology at New Asia College since 1963. He studied at the Institute for Agricultural Research, Tohoku University, Japan in the summer of 1964.

Dr. N.N. Chan, United College, Mathematics

Dr. Chan was born in Hong Kong, graduated from Peking University, and went on for research and advanced studies in mathematical statistics at the University of Liverpool, where he was granted a Ph.D. degree in 1963. In the same year, he was appointed as Lecturer in statistics in the Department of Mathematics of the University of Newcastle-upon-Tyne, England.

In August 1964, Dr. Chan joined the United College as Lecturer in mathematics. He is a Fellow of the Royal Statistical Society and his work in Statistics includes a paper "On Circular Functional Relationships" (1965), published in the Journal of the Society.

Mr. Lien-sheng Chuang, Chung Chi College, Physics.

Mr. Chuang was born in Taiwan, and graduated from the Taiwan Normal University in 1950. After graduation he worked there as a laboratory assistant for two years. He was awarded a scholarship by the US State Department in 1952 for graduate study in physics in America.

After three year's graduate training both at the University of Kansas and the University of Washington,

he returned to Taiwan in 1955 and re-joined the Taiwan Taiwan Normal University as a lecturer. Meanwhile, he joined the Institute of Nuclear Science of Tsing Hua University and supervised the establishment of an advanced physics laboratory. A year later he became a full-time staff of the Institute and was appointed as associate professor in 1959.

In the Summer of 1958, he attended the training course in "Radiation and Applications of Radioisotopes" held at the Institute of Radioisotopes in Tokyo. Later, he also taught part-time at Tung Hai University and was an appointed regional part-time lecturer of I.A.E.A. for the training course on "Applications of Radioisotopes". He served as a member of the Editorial Board of the Chinese Physical Society during the year 1958-60.

In Chung Chi College, he is a lecturer and the acting chairman of the Physics Department.

His publications include: "*Methods of X-and Gamma-rays Monitoring by use of Kodak Personal Monitoring Film, Type II*", (1960); "*A Study of the Detection of Neutrons with Eastman NTA-type Nuclear Trick Emulsion*," (1960); "*The Situation of Fall-out on the Campus of Tsing Hua University*," (1960); "*Dose Build-up Factors of Paraffin due to Co-to Gamma-rays*," (1960); "*Fission Cross Section of U-238 for 14-Mev Neutrons*," (1961); "*Photographic Measurements of the Neutron Spectrum and Absolute Yield of the Plutonium-Beryllium Source*," (1962); "*Fading of Latent Image in Japanese Fuji ET7-A and ET-6B Nuclear Emulsions*," (1963); "*The Mean Number of Neutrons Emitted per Fission of U-238 Induced by 14-Mev Neutrons*," (1963); "*Photographic Measurements of the Energy Spectrum of Electron-Beam from Van de Graaff Electron Accelerator*," (1963); "*Introduction of Proton Recoil-Type Fast Neutron Detector and its Construction*," (1964).

Rev. Walton H. Tonge, Chung Chi College, Religious Knowledge and Philosophy

Rev. Walton H. Tonge, also Chaplain of Chung Chi College, was born of Canadian parents in 1921. He received his earlier education in Western Canada and then attended Toronto University where he received his arts and theological degrees. He married the daughter of a West China missionary in 1945, and upon graduation and ordination by the United Church of Canada in 1946, he and his wife came to China where they were engaged in educational work in Chengtu and Chungking from 1946 to 1949.

On returning to Canada they served as pastorate in Ontario for four years, and then Mr. Tonge was appointed District Secretary for the British and Foreign Bible Society in Western Ontario.

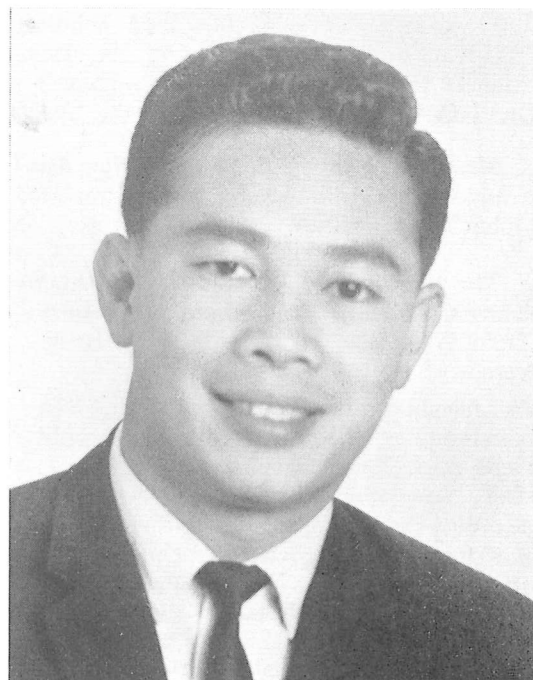
In 1957 Mr. & Mrs. Tonge and their four children came to Hong Kong and joined the staff of Chung Chi College. Mr. Tonge served as Acting Head of the Religious Education and Theology Department until

1960 when he was appointed Chaplain and Lecturer in the Department of Religious Knowledge and Philosophy.

NEW UNIVERSITY STAFF

Mr. Perry Siu, Staff Tutor, Extra-Mural Department

Mr. Siu was born in Hong Kong and received his secondary education in Wah Yan College. He was matriculated in N.S.W., Australia and later graduated with a B.A. Degree from the University of Sydney. He attained his Diploma of Education the following year from the Sydney Teacher's College.



Mr. Siu taught English & Social Studies in Australian high schools before returning to Hong Kong in 1963, when he joined the Department of Extra-Mural Studies, University of Hong Kong. During his short term of service in that university, he was responsible for the organizing of education, science, psychology and sociology courses. Among other duties, Mr. Siu offered courses in "Culture and Personality", "Parliamentary Procedure" and "Introduction to Counselling and Guidance".

He was also tutor-in-charge for 2 years of "Social and Psychological Aspects of Crime", an intensive 10 day course given to senior members of the Police Force.

COLLEGE REPORTS

△ The Music Society of New Asia College presented "The Pirates of Penzance", an opera, on March 20 and 21 in the College Hall. It was attended by many

including Dr. and Mrs. C.T. Yung and Professor Hensman of Chung Chi College.

△ The Drama Club of New Asia College presented "The Sacred Flame" on March 27 and 28 in the College Hall.

△ Dr. Lee Chi, Director of the Institute of History and Linguistics at the Academia Sinica, Taiwan, visited New Asia College on March 24 and was invited by the Institute of Advanced Chinese Studies and Research to give a talk on "The Bronze Works of Ancient China".

△ The Fine Arts Department of New Asia College held an exhibition of calligraphy and paintings of local students on March 17, 18, and 19. Prizes to the winners were presented on March 17 at 3 p.m. by Dr. T.C. Ou, Acting President of the College.

△ Mr. Su Ming-hsuan, Secretary of New Asia College, resigned on April 1. He is now replaced by Mr. John T.S. Chen.

△ The Religious Sub-Committee of the Staff Club of Chung Chi College held a retreat on April 27 at the Deep Water Bay villa of Mr. Pang Kwok-chan, a governor of the College.

Fifty members attended the occasion. The programme began at 10:30 a.m. with a prayer led by the Reverend W.H. Tonge, Chaplain of the College. Then Dr. C.T. Yung, President of the College, Mr. R.N. Rayne, Vice-President, and Dr. Chang Hson-mou, Dean of the Faculty of Science, each headed a group to discuss in Cantonese, English, and Mandarin respectively, the report of Professor A.G. Lehmann and Dr. J.V. Loach on Teaching Methods. They then summarized the discussion and presented a report at the general meeting.

The afternoon was spent in discussing the staff's responsibility for students left and development outside the curriculum.

△ Dr. Leslie G. Kilborn, former Vice-President of Chung Chi College, who retired in November, 1963, was granted a degree of Doctor of Sacred Letters (honoris causa) at the Convocation of Victoria University, Toronto, Canada on 5th May, 1965.

△ A tea reception for Dr. & Mrs. J. Henderson, Academic Registrar of the University of London, was held at United College on April 7, 1965. The function was organized for graduates and diplomates of the University of London to meet Dr. and Mrs. J. Henderson.

△ Dr. Arthur Daniels, Dean of the School of Physical Education, Indiana University, visited United College on Friday, May 21, 1965. He was taken on a tour of the College premises by Mr. T.C. Cheng, the College President, and Mr. N.H. Young, the Acting Vice-President. Later he had discussions with several staff members over coffee.

Dean Daniels is in Hong Kong on an American Specialist Grant given by the U.S. State Department to study the facilities for physical education and recreation in Hong Kong.

△ On May 19, 1965, Mr. Philip Y.C. Hsia, Regional Vice-President for the American International Assurance Co., Ltd., lectured to a group of United students on "Career Opportunities in the Insurance Industry".

Mr. Hsia delivered a highly amusing as well as informative talk to those who attended.

△ A photographic exhibition was held at United College from April 5 to April 7, 1965 and it proved to be a great success. Many students contributed entries. Contributions were also solicited from students of Chung Chi College and New Asia College and also photographers from outside.

Good coverage of this event was given by the local newspapers, Radio Hong Kong and the Commercial Radio.

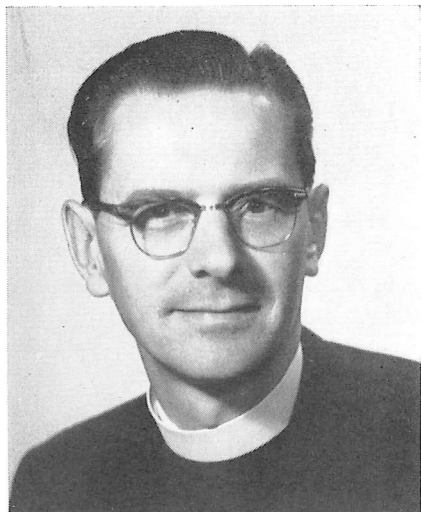
A prize-giving ceremony ended a very interesting exhibition on April 7.

The University Bulletin of the Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Editorial Board; it is meant primarily for the University faculty and staff, but copies are also sent to friends of the University.

ADDRESS: C/o The Chinese University of Hong Kong,
Hang Seng Bank Building, 13th Floor,
677, Nathan Road, Mongkok, Kowloon,
Hong Kong.

通訊處：
香港中文大學
九龍彌敦道六七七號
恆生銀行大廈十三樓

委員會。
大學負責人之大學出版
大學愛好者而出版。
間成員書院之教職員及對
為非賣品，專為大學及三
導性之大學刊物，此刊物
中文大學校刊為純粹報



湯華德牧師

書院消息

△新亞書院學生音樂會於三月二十、二十一日一連兩晚，在該校禮堂演出西洋歌劇：「海盜」。參觀者有該校師生及嘉賓容啓東博士伉儷、韓詩梅教授暨崇基、聯合兩院師生共千餘人。

△新亞書院學生戲劇會為籌募經費，於三月二十七及二十八日兩晚在該校禮堂公演話劇：「心微」，除該校師生外，兩晚蒞臨參觀之各界人士共千餘人，情況熱鬧。

△台灣中央研究院歷史語言研究所所長李濟博士，於四月廿四日訪問新亞書院，並應該校研究所之邀，舉行學術演講，講題為：「中國古代的青銅器」。聽講者有該校研究所員生及大學部學生百餘人。

△新亞書院藝術系於三月十七、十八、十九日三天在該校禮堂舉行全港學生書畫展覽會，展出作品三百餘幅。十七日下午三時，並舉行入選作品及優秀作品頒獎典禮，由該校代院長吳俊升博士主持，觀禮者有本港各中學校長，教師及同學數百人，情況熱烈。

△新亞書院校長室秘書蘇明璇先生於四月一日辭職，遺缺業經該校聘請陳佐舜先生繼任。

△崇基學院前任副校長啓眞道博士，於本年五月五日在加拿大維多利亞大學接受該校宗教文學名譽博士學位，崇基教職員特電馳賀。

△崇基書院教職員聯誼會宗教組舉辦會員退修會，於四月廿七日假深水灣彭國珍校董之別墅舉行。是日天氣極佳，赴會者逾五十餘人。上午十時三十分由湯華德校牧領眾祈禱，旋即分組討論羅曼教授及盧池博士之大學教學法報告書，由容校長、雷恩副校長及張雄謀院長分別主持粵語組、英語組及國語組之小組討論會，對於李、盧兩氏報告書文內提示大學教務方面急需考慮修改之若干重要觀點，曾作廣泛之討論，各組主持人亦將討論所得之要點，在大會上作有系統之報告。下午則對崇基學生之課外責任，作簡括之討論，會員熱烈發言，結果極為圓滿。

△聯合書院於四月七日下午設茶會招待倫敦大學學務長韓德遜博士及夫人，出席者有前倫敦大學畢業生多人。

△印第安那大學體育系院長丹尼爾博士於五月二十一日訪問聯合書院，在鄭棟材院長及楊乃舜代副院長陪同下，參觀學院各系，其後與各教職員茶敘討論。丹尼爾博士此行乃由美國國務院專家訪問計劃支持，研究香港各種體育活動。

△五月十九日，美國友邦保險有限公司香港區副總經理夏允清先生在聯合書院演講，講題為：「保險業的職業機會」，到聽學生甚感興趣。

△四月五日至七日，聯合書院舉行學生攝影作品比賽展覽，參加者有本港學生與三成員學院學生。本港報界與電台均大力支持此盛舉。頒獎典禮於七日舉行。

大學本部新職員

蕭景韶先生 校外進修部 導師

蕭生先為香港華仁書院舊生，後畢業於澳洲雪梨大學，獲文學士學位及教育文憑。

蕭氏曾執教於雪梨，為當地教育司署委任中學英文及社會學教師。六三年度返港，就職於香港大學校外課程部，負責該部教育、社會、心理及自然科目。曾在該校講授之科目計有「開會程序」及「教育指導」等課程。又為警務署開辦之「犯罪者的社會心理研究班」專任導師，蕭氏最近加入本校，為新設立之校外進修部導師。

前赴中國成都與重慶兩地從事教育工作，至一九四九年止。

返加後，湯氏服務於教會。嗣受聘為西吐倫圖英國海外聖經會分會秘書。

一九五七年，湯氏夫婦偕四子女抵港。初為崇基書院哲學宗教系代理系主任，一九六〇年被聘為該系講師兼校牧。

張葆恆博士 新亞 英文系

新亞書院英文系高級講師張葆恆博士，早歲就讀於北平國立清華大學，後負笈美國，於一九二七年獲美國史丹福大學文學士學位，一九三〇年獲芝加哥大學法學博士學位。

張博士於一九三二年受聘為國立暨南大學教授。一九三二年至一九四五年轉任國立中山大學教授兼英文系主任。來港後，於一九五二年任官立文商學院講師。一九五五年入新亞書院任英文系高級講師兼系主任迄今。

張博士在一九四三年至四五年及一九四六年至四九年，曾先後擔任廣東省銀行經濟研究局主任及中華民國駐聯合國軍事代表團顧問兼高級官員等要職。一九五九年至六〇年，赴美國參加美國政府主持之領袖及專家英語教學研究計劃。

張博士著作及其他論文有數十篇。

講師簡介

鮑運生博士 新亞 生物系

鮑博士為江蘇省南京市人，生於公元一九三二年，



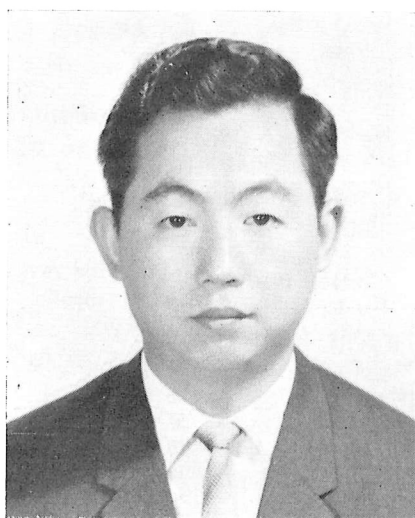
鮑運生博士

一九五三年畢業於國立台灣大學，並任職中央研究院植物研究所。

一九五九年赴美入威斯康辛大學，於一九六一及一九六三年先後獲碩士及博士學位，一九六三年來港後即任教於新亞書院生物學系，去年曾往日本東北大學深造。

陳乃五博士 聯合 數學系

聯合書院數學講師陳乃五博士，生於香港，畢業於北京大學數學力學系，後赴英國利物浦大學研究數理



陳乃五博士

統計學，於一九六三年獲利物浦大學頒給博士學位。旋於同年受聘為英國紐卡索大學數理統計學講師。

一九六四年八月，陳氏任聯合書院講師，主理數學分析之研授。陳博士為英國皇家統計學會會士，並發表有關曲線擬合學之著作。

莊聯陞先生 崇基 物理系

莊先生一九五〇年畢業於台灣師範大學理化系，後繼續在該大學任助教兩年。一九五二年獲美國國務院之研究獎學金赴美深造。



莊聯陞先生

於堪薩斯大學及華盛頓州立大學繼續研究實驗物理學後，於一九五五年回國復任師範大學物理學講師職至一九五八年。

一九五七年應清華大學原子科學研究所之聘，創設供為研究及教學用之高等物理學實驗室。翌年應聘為該研究所之專任講師，同年八月間獲國際原子能總署之獎學金赴日本研究並參加有關放射性及放射性同位素之利用研習會。於一九五九年晉為該研究所副教授。

一九五八至六二年間，先後兼任東海大學兼任副教授，國際原子能總署委託之兼任講師及中國物理學會監事等職。

莊氏於物理研究方面專治「放射物理」，曾發表之研究論文，請參考英文版。

湯華德牧師 崇基 哲學宗教系

湯華德氏為崇基書院哲學宗教系講師兼校牧，湯氏於一九二一年生於加拿大，畢業於卡爾頓大學，得文學士及神學士學位。一九四五年與一傳道於中國教士之女締婚，一九四六年在加拿大聯合教會安排下，偕眷

為便利現經從事新聞工作人員進修起見，大學並擬於校外進修部中設授新聞系科目。

「羣衆播導中心」將從事研究本港及東南亞一帶一切有關羣衆播導之歷史與現狀以及其效果等問題。是項研究計劃將與社會人文學科研究所各項研究工作配合而行。

大學各書院三四年級學生申請投考新聞系，其入選資格，中英文程度皆須優良。讀完大學四年後，可獲得社會學科學士學位。

音樂系

崇基學院將於一九六五至六六學年開始時，設立音樂系。其議案業經校董會於四月間核准。

在擬設該系之初，崇基學院院長容啓東博士在其致李校長建議書中，曾申述下列目標：

「本港各學校與各教會迭次向崇基學院詢及有關籌辦訓練音樂教師及宗教音樂人才事項。音樂科高級教育官及若干中小學主管與教會領袖均認為：香港在未來若干年中，仍將不斷需要受有大學訓練之音樂人材。」

「鑒於目下香港音樂教育關於理論及實習亟需要大學水準組織性與系統性之訓練，崇基學院曾向本港及海外各教會機構聲請資助終於獲得各方面支持，卒能於一九六四年九月間，聘任盛宜恩博士為音樂系講師並策劃音樂系之發展事宜。」

「經觀察本港音樂情況，並將經濟來源及人材問題作縝密考慮後，茲擬建議於一九六五年九月於崇基學院設立音樂系為主修科。凡在本系讀完四年課程者得頒予音樂系之文學學士學位。崇基其他各系之學生亦得選讀該系課程作副科。」

「建議之音樂系其目標如下：

(甲) 訓練未來小學及中學教師；

(乙) 使該系之畢業生得有充份資格前赴海外深造；

(丙) 為本港社團及教會造就音樂指揮與領導之人材；

(丁) 為中國音樂從事深遠研究。

「限於目前可得資源之故，本系在初舉辦階段，將先着重學校音樂教育與宗教音樂兩方面，而每年所設之主修學額將以十名為限。深盼大學教務會及校董會就本系一九六七至六八年度之籌劃予以審核，然後另籌未來發展。」

講座教授就職演講

中國語文系講座教授周法高先生，將於六月十一日下午五時卅分在大會堂劇場用國語作公開學術演講，講題為：「中國文字學之過去、現在與未來」。此為中大講座教授就職演講之最後節目。

周氏前為耶魯大學客座教授，並為中央研究院院士。其有關中國文字學上之中英文著作甚多。

加大商學院研究獎學金

美國加州大學貝克利商學院研究獎學金一名，其金額每年以五千元美元為限，作為中大畢業生或教職員攻讀商學碩士或博士學位之用。

該項研究獎學金將於下年度開始，為期三年。

此獎學金係該商學院院長寇威博士於本年四月中以中文大學校長顧問之身份來港訪問時所捐贈者。

申請該獎學金者，必須先獲得大學校長與該商學院院長之批准，並須符合加州大學之入學條件與標準。該項獎學金係專用以幫助中大訓練商學院師資者。

大學與中學代表座談會

三月二十四日崇基學院院長容啓東博士與本港中學校長及其代表假崇基學院舉行第二次座談會。出席者有：鄭潤才先生（德明中學校長）、羅怡基女士（聖保羅中學校長）、維珍尼亞修女（聖瑪利書院校長）、

黃書銘先生（金文泰中學校長）。大學出席者有崇基學院副院長雷恩先生及各學系主任。

容院長向各中學代表報告以下各項：

中大學位文憑考試委員會一致認為在原則上，中大各科入學試之程度應相等香港大學初級入學試。英文科雖較之畧淺，中文科則遠過之。各科擬題者請注意此點。至於現代物理學與數學之課程將隨需要時加修改，關於是項材料，各學校如有所需，大學則樂為協助。

崇基學院物理系經製有說明指示如何設置各項實驗儀器，冀能作本港各中學之物理科教學參考之用。

容院長並報告大學校外進修部將於四月初開辦現代數學之課程云云。

羅怡基校長提議中大應造就宗教、家政、體育、美術與音樂人材，因目前本港中學只能從外地聘請此等教師。對此建議，容博士宣稱新亞書院已設有美術系，崇基學院亦已設有宗教系，本年九月，音樂系亦將成立云云。

高級講師簡介

張丕介博士 新亞 經濟系

張丕介博士為新亞書院創辦人之一，自一九五〇年起，任該院經濟系主任。

張博士畢業於德國佛萊堡大學之法政學院，並獲博士學位（一九三四）。

張博士來港之前，曾任教於南通學院、西北農學院、中央政治大學、貴州大學。同時為研究中國農業經濟及土地問題，足跡遍及中國東南、西北、西南各省。一九六四年應德國馬堡大學之邀，任該校訪問教授，主講「遠東經濟政策問題」。

張博士著有：「土地經濟學導論」、「經濟地理導論」、「經濟學講座」、「論經濟自由」等書，並譯迪爾之「經濟學原理」，達馬士克之「土地改革論」，牟洛之「故國怨」諸名著；另有「遠東經濟政策問題十講」（未刊）。



中文大學校刊

第一卷第十二期
一九六五年六月

與加大的交換計劃

中文大學業與美國加尼福尼亞州大學簽署一項廣泛之交換計劃，此項計劃將於今年九月起實施。

在此計劃下，中大學生、畢業生及教職員得往加州大學任何學院免費攻讀學位。惟彼等須先獲得中大與加州大學駐港代表之推薦，並須符合加州大學之入學條件與標準。

加州大學共有七間校舍分置於加州各地，學生人數超過七萬人，校長柯克樂博士，現為本校校董之一。在一九六五至六六年內，加州大學將遣送本科學生約五名及研究生四名前來本校各學院就讀一年。該四名研究生中，有兩名其資格已將達取得博士學位之程度。凡研究生及大學本科學生，在中大攻讀一年之成績將由加大承認作為彼等在加大攻讀學位所需條件之一部份。加州大學同時亦將派兩名教授來港教學，指導研究工作及担任行政責任。

李卓敏校長於宣佈該計劃時稱：此項簽署交換計劃對兩大學學術上實有莫大之益處，亦為中大學術標準在世界學壇上被承認之鐵證。此計劃將於每年視情形而畧加修改，兩大學今後之合作將因此而奠下堅固之基礎。

此項計劃業經中大校董會於四月二十日通過及由校董會秘書（即大學校務主任）代表大學簽署。

新聞系及群眾播導中心

大學宣佈今年九月在新亞書院成立新聞系。該新聞

系與現有之社會工作系或其他職業性之學系相同，將不開設第一、第二年課程。三院學生於進入第三年時均可申請，經審核後可進入該新聞系攻讀第三、第四年課程。

新聞系將與大學「社會人文學科研究所」內之「羣衆播導中心」相輔工作。亞洲基金會對上述之中心及新聞系將予以為期二年至三年財政上之支持，承擔聘請客座教授及講師各一人以及其他費用。現經聘得前密蘇里大學新聞學院教授克萊頓來港，擔任新聞系講座教授職位一年。「羣衆播導中心」亦將同時開辦。

校長李卓敏博士宣佈開設新聞系及「羣衆播導中心」時稱：

「一般人士均認開設新聞系與研究中心皆極急切需要；在香港及其他東亞各地社會無不需要高水準之新聞事業從業人員，以便在理論上、新聞學術上以及文化水平與語言應用各方面加以改進。此兩新組織之重點工作自將以本港為主，但仍兼顧及遠東各地華僑社會之需要。新聞系學生在本地報館實習工作將為必修訓練課程之一部份。」

為使新聞系與「羣衆播導中心」能在香港社會間奠定堅固關係及基礎，大學當局將延請本港與外國駐港之新聞界知名人士組成一諮詢委員會，擔任該新聞系之顧問工作。

「羣衆播導中心」係為從事新聞工作人員之已有學位者及新聞系之畢業生而設。修畢「羣衆播導中心」各高級課程後，如其程度符合標準可獲得社會學科碩士學位。如經進一步深造，可有獲得博士學位之機會。

校刊目錄

與加大的交換計劃	一
新聞系及羣衆播導中心	一
音樂系	二
講座教授就職演講	二
加大商學院研究獎學金	二
大學與中學代表座談會	二
高級講師簡介	三
講師簡介	四
大學本部新職員	四
書院消息	四